

Series No. 1255

f 0.25

ARDJOENASASRA

INGKANG ANDJARWAKAKEN

R. NG. KARTAPRADJA



BALE POESTAKA
BATAVIA-C.

BEBOEKA.

Ingkang saged mastani oetawi ngraosaken manawi serat : *Ardjoenasasra* poenika saé, poenika inggih namoeng tijang ingkang saged maos serat waoe, ngretos dateng basanipoen oetawi ngretos dateng sekaripoen.

Toemrap djaman samangké tijang ingkang ngretos kados makaten waoe nama langka, saja malih ngèngeti kirang soemebaring tjarijos waoe. Mila inggih boten anggoemoenaken manawi dereng badé ambikak serat *Ardjoenasasra* poenika kenging dipoen wastani boten wonten.

Balé Poestaka ngedalaken serat *Ardjoenasasra* gantjaran, tetilaranipoen R. Ng. Kartapradja, goeroe basa Djawi ing pamoe-langan tjalon goeroe ing Soerakarta djaman kina, ingkang ladjeng kaetjapaken dateng toewan C. F. Winter, poenika inggih mengkoe kadjeng kekalih :

1. njoemerepaken tijang kañah dateng isinipoen serat *Ardjoenasasra* ;
2. awit saking soemerep waoe ladjeng toewoeha kepénginipoen maos seratipoen ingkang bakoe. Oegi kawedalaken Balé-Poestaka. Serie No. 889 doemoegi 889e, goenggoeng regif 2,27.

Moegi-moegi kadjengipoen Balé Poestaka ingkang kados makaten waoe angsala pambijantoenipoen para sepoeh, karsaa meméngin dateng para nénéman ingkang sampoen wantji, sa-mangsa mranggoeli lelampahan oetawi tjetjrijosan ingkang won-tenipoen ing seratipoen bakoe kaandaraken ngantos saé, mangka wontenipoen ing gantjaran namoeng katjekak, ladjeng ngandikaa makaten :

„Wah lah koewi ana ing lajangé bakoe tjritané betjik banget, mangkéné

Sarana lampah makaten, para nénéman boten namoeng badé wewah seserepanipoen ing bab tjarijos kémawon, nanging oegi badé toewoeh derengipoen marsoedi dateng basanipoen pijambak.

Moegi kaboeula
BALÉ POESTAKA.



Bagawan Wisrawa anoeroeti karsaning poetra,

1. LELAMPAHANIPOEN BAGAWAN WISRAWA.

Serat poenika anjarijosaken lampah-lampahipoen nagari tetiga, ing Lokapala, kalih ing Ngajodya, tiga ing Maispati.

Ingkang katjarios roemijin nagari ing Lokapala, ratoenipoen adjedjoeloek Wisrawa, poenika kagoengan karsa bađé magawan. Ladjeng asèlèh kaprabon doemateng poetranipoen kakoeng, awasta Danapati oetawi Wisrawana.

Katjarios wonten ratoening danawa, adjedjoeloek praboe Soemali, angratoni nagari ing Ngalengka ; poenika kagoengan poetra èstri satoenggil, anama dèwi Soekèsi, ajoenipoen anglangkoengi.

Sareng praboe Danapati waoe midanget pawartos bab éndahing warninipoen dèwi Soekèsi, ladjeng matoer doemateng ingkang rama, kaatoeran anglamaraken.

Bagawan Wisrawa anoeroeti karsaning poetra, énggal tindak doemateng nagari ing Ngalengka, kapanggih akalijan praboe Soemali, saha amratélakaken ingkang dados preloening rawoehipoen.

Wangsoelanipoen praboe Soemali pareng abebésanan kalijan bagawan Wisrawa, ananging sadérènging ñaoep, anjoewoen kawoelanga kawroeh, ingkang kénging andadosaken kawiloedjengbing sarira, saha mikantoekaken kanoegrahan ing djaman kailangan.

Bagawan Wisrawa dangan ing karsa. Sang praboe ladjeng kawoelang kawroeh, ingkang kaswoewoen waoe. Kalanipoen sami aginem raos bab ngèlmi, dèwi Soekèsi lengkah wonten ing wingkingipoen ingkang rama.

Katjarios batara Goeroe akalijan batara Doerga toemedak dateng ing martjapada, andjoedjoeg nagari ing Ngalengka, ing panggénanipoen ingkang sami aginem raos waoe. Batara Goeroe ladjeng mandjing ing goewagarbanipoen bagawan Wisrawa, batara Doerga mandjing ing goewagarbanipoen dèwi Soekèsi. Bagawan Wisrawa sakala kapéntjoet aningali dèwi Soekèsi. Ladjeng matoer doemateng praboe Soemali, jèn pareng poetranipoen kaswoewoen bađé kagarwa pijambak. Praboe Soemali pareng, ingkang poetra kantoon, inggih njarah ing sakarsa. Anoenten bagawan Wisrawa, kadãoepaken akalijan dèwi Soekèsi.

Praboe Danapati lami angadjeng-adjeng kondoeripoen ingkang rama, woesana pikantoek pawartos, jèn dèwi Soekèsi sampoen



Praboe Danapati sampoen midanget pawartos

kagarwa doemateng ingkang rama pijambak. Sanget andadosaken doekecipoen. Ladjeng andawahaken paréntah amepak bala, badé angloeroeg doemateng ing Ngalengka, amengsah ingkang rama. Dérèng ngantos bidal, anoenten baṭara Éndra nedaki, saha amangsit doemateng sang nata, jén sampoen kalebet ing papestèn, dèwi Soekèsi dados djodonipoen bagawan Wisrawa. Sang nata kapoerih anjandékna karsanipoen badé angloeroeg waoe.

Baṭara Éndra ladjang amaringi garwa widadari kekalih doemateng praboe Danapati, awasta dèwi Nawangsih akalijan dèwi Sasmitaningsih. Sang nata soeka pirena ing galih, saha sirna doekecipoen doemateng ingkang rama.

Nagari ing Ngalengka ingkang katjarijos malih, dèwi Soekèsi ambobot. Sareng sampoen doemoegi ing mangsa, ambabar mijos kakoeng, nanging awarni danawa. Sirahipoen sadasa, tanganipoen kalihdasa, kaparingan nama Rawana.

Rawana sasampoening diwasa, atapa wonten ing redi Gohkarna, angantos lami.

Dèwi Soekèsi apepoetra malih kakoeng, inggih asipat danawa, ageng saha inggil prasasat redi anakan, kaparingan nama Koembakarna.

Bagawan Wisrawa sanget prihatosing galih, déné apepoetra kekalih sami warni danawa.

Praboe Danapati sampoen midanget pawartos, jén ingkang rama kasekelan galih, awit apepoetra kekalih, sami awarni danawa. Sang nata ladjang tindak doemateng ing Ngalengka karsa toewi doemateng ingkang rama.

Sasampoening rawoeh ing Ngalengka, saha kapanggih akalijan ingkang rama, sang nata ladjang aparing pitedah doemateng ingkang raji, ingkang nama Koembakarna waoe, kapoerih anoesoela ingkang raka, saha toemoeta tapa wonten ing redi Gohkarna.

Koembakarna angéstokaken. Ladjeng késah tapa wonten ing redi Gohkarna. Praboe Danapati anoenten kondoer doemateng ing Lokapala.

Dèwi Soekèsi ambabar malih mijos èstri, inggih oegi awarni danawa, kaparingan nama Sarpakanaka.

Bagawan Wisrawa sangsaja kapetek ing prihatos, amargi poetraniopoēn tiga pisan awarni danawa. Ladjeng loemebet ing sanggar

I S I N I P O E N :

Katja :

1. Lelampahanipoen bagawan Wisrawa 5
 2. Nagari Lokapala kabedah ing praboe Dasamoeka 10
 3. Praboe Dasamoeka madosi titisipoen dèwi Widawati ... 16
 4. Praboe Dasamoeka mregoki balanipoen praboe Ardjoenasra. Pedjahipoen patih Soewanda 23
 5. Praboe Ardjoenasra neloekaken Dasamoeka 38
-